

# Ventilador independiente de lavavajillas

ETHDE1

Referencia de tipo: EBlow



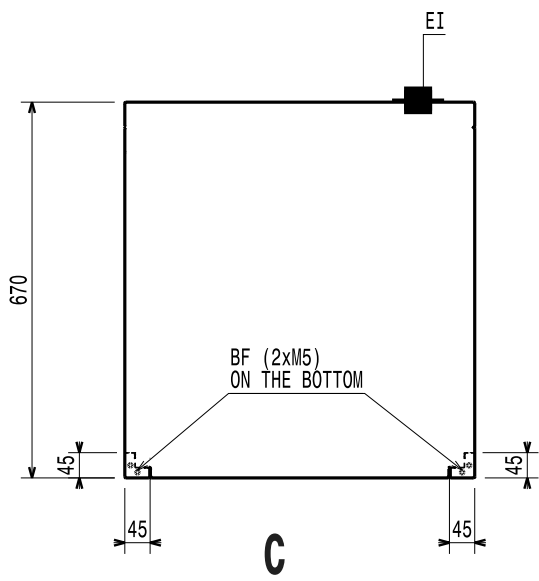
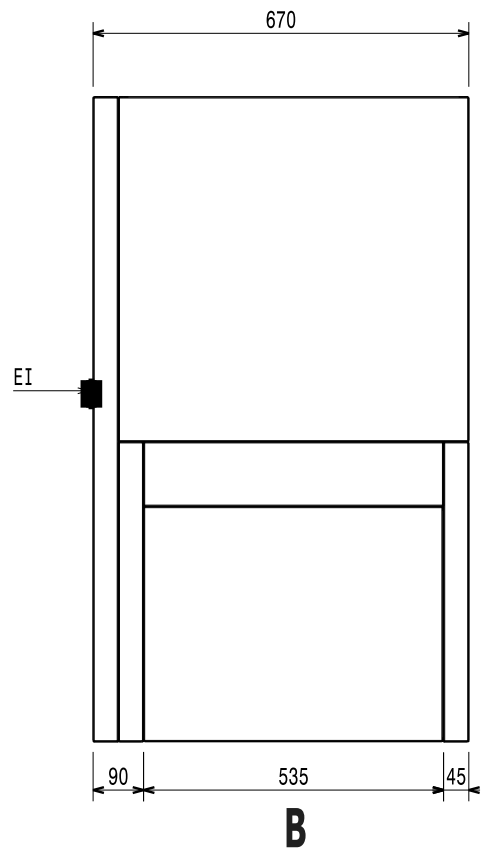
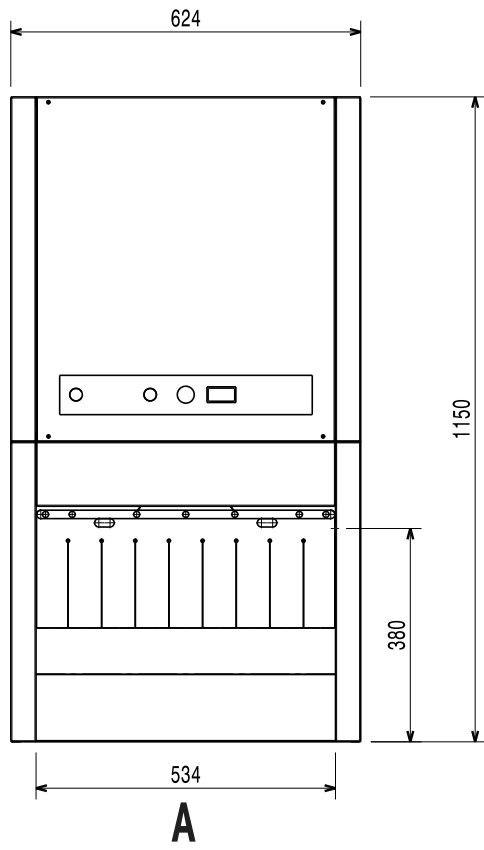
---

ES Manual de instalación y funcionamiento



59566XD01- 2023.07


# Diagrama de instalación





**A** = Vista frontal  
**B** = Vista lateral

**C** = Vista superior  
EI = Toma eléctrica

## Introducción

 Lea las instrucciones siguientes, incluidas las condiciones de la garantía, antes de instalar y usar el equipo.

Visite nuestra página web [www.electroluxprofessional.com](http://www.electroluxprofessional.com) y abra la sección Soporte para:

-  Registrar su producto
-  Ver recomendaciones sobre su producto e información sobre servicios y reparación

El manual sobre instalación, uso y mantenimiento (a continuación, el Manual) proporciona al usuario la información necesaria para el uso correcto y seguro del equipo.

Lo siguiente no debe interpretarse como una lista larga y precisa de advertencias, sino más bien como un conjunto de instrucciones adecuadas para mejorar el rendimiento del aparato en todos los aspectos y, por encima de todo, prevenir daños a personas o animales y daños materiales derivados de procedimientos de uso incorrectos.

Antes de efectuar cualquier operación, es muy importante que todo el personal encargado de transportar, instalar, poner en servicio, usar, efectuar el mantenimiento, reparar y desguazar el equipo, consulte y lea atentamente este manual para evitar maniobras incorrectas e inconvenientes que puedan perjudicar la integridad del equipo o ser peligrosas para las personas. Se recomienda informar periódicamente al usuario sobre las normas de seguridad. Asimismo, es importante formar y actualizar los conocimientos del personal autorizado a trabajar en el equipo sobre su uso y mantenimiento.

También es muy importante guardar el manual con esmero, en un sitio fácilmente accesible, para que se pueda consultar en cualquier momento en caso de dudas y siempre que sea necesario.

Si, tras leer este manual, aún existen dudas sobre el funcionamiento del equipo, póngase en contacto con el fabricante o el centro de asistencia autorizado, que se encuentran a su disposición para asesorarle sobre cómo obtener el mejor funcionamiento y la máxima eficacia de la máquina. Se recuerda que, durante el uso del equipo, siempre se deberán seguir las normativas vigentes en materia de seguridad, higiene en el trabajo y protección del medioambiente. Por lo tanto, es responsabilidad del usuario controlar que el equipo se ponga en marcha y utilice únicamente en condiciones óptimas de seguridad para las personas, animales y objetos.



### IMPORTANTE

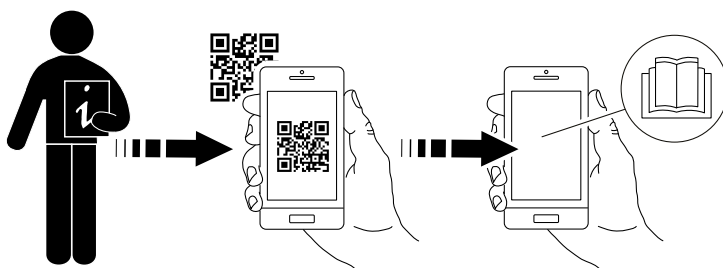
- El fabricante declina toda responsabilidad respecto de cualquier operación que se efectúe en el equipo sin respetar las instrucciones del presente manual.
- El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso los aparatos descritos en esta publicación.
- Prohibida la reproducción total o parcial.
- Este manual está disponible en formato digital mediante:
  - solicitud al distribuidor o a la atención al cliente;
  - descarga del último manual actualizado desde la página web [www.electroluxprofessional.com](http://www.electroluxprofessional.com);
- El manual deberá guardarse cerca del equipo, en un lugar fácilmente accesible. Los operadores y encargados del uso y mantenimiento del equipo deben poder localizar y consultar el manual con facilidad y en todo momento.

## Código QR

Localice el adhesivo de identificación del código QR en la primera página de esta guía o en el equipo para acceder al sitio web y a datos/archivos gratuitos (PNC/número de serie, vídeo, documentación, etc.).

Asegúrese de contar con la aplicación de lectura de código QR en su dispositivo y de conexión a Internet.

Escanee el código QR para consultar los documentos disponibles sobre este equipo.



# Indice

A	INFORMACIÓN SOBRE ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD .....	6
A.1	Información general .....	6
A.2	Equipo de protección personal .....	6
A.3	Normas generales de seguridad .....	7
A.4	Señales de seguridad que se deben colocar en la máquina o cerca de ella: .....	7
A.5	Uso incorrecto razonablemente previsible .....	8
A.6	Transporte, traslado y almacenaje .....	8
A.7	Instalación y montaje .....	8
A.8	Conexión eléctrica .....	8
A.9	Colocación .....	9
A.10	Limpieza del aparato .....	9
A.11	Mantenimiento preventivo .....	9
A.12	Piezas y accesorios .....	9
A.13	Precauciones en el uso y el mantenimiento .....	9
A.14	Mantenimiento del aparato .....	9
A.15	Eliminación del aparato .....	10
B	CONDICIONES Y EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA .....	10
C	INFORMACIÓN GENERAL .....	10
C.1	Introducción .....	10
C.2	Pruebas .....	10
C.3	Copyright .....	10
C.4	Conservación del manual .....	10
C.5	Destinatarios del manual .....	10
C.6	Definiciones .....	11
C.7	Responsabilidad .....	11
C.8	Comprobaciones del embalaje por parte del cliente .....	11
C.9	Almacenaje .....	11
D	INSTALACIÓN Y MONTAJE .....	11
D.1	Introducción .....	11
D.2	Responsabilidades del cliente .....	12
D.3	Desembalaje .....	12
D.4	Instrucciones de desembalaje .....	12
D.5	Eliminación del embalaje .....	12
D.6	Colocación .....	12
D.7	Cambio de configuración del equipo .....	12
D.8	Sujete el secador a la mesa .....	13
D.9	Conexión eléctrica .....	13
D.9.1	Conexión eléctrica de aparatos con cable sin enchufe .....	14
E	USO HABITUAL DEL EQUIPO .....	14
E.1	Características del personal habilitado para utilizar el equipo .....	14
E.2	Requisitos básicos para el uso del equipo .....	14
F	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO .....	14
F.1	Posición de la placa de datos .....	14
F.2	Datos de identificación de la máquina y del fabricante .....	14
F.3	Vista general del aparato .....	15
F.4	Descripción del panel de control .....	15
G	DATOS TÉCNICOS .....	15
G.1	Características técnicas principales .....	15
G.2	Características de la alimentación eléctrica .....	15
H	USO DIARIO .....	16
H.1	Introducción .....	16
H.2	Puesta en servicio .....	16
H.3	Funcionamiento .....	17
H.3.1	Detención del ciclo de secado .....	17
H.4	Modo en espera .....	17
I	LIMPIEZA DIARIA .....	18
I.1	Introducción a la limpieza .....	18
I.2	Fin del servicio .....	18
J	MANTENIMIENTO .....	19
J.1	Información sobre el cuidado del aparato .....	19
J.2	Intervalos de mantenimiento .....	19
K	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	20
K.1	Introducción .....	20
K.2	Fallos comunes .....	20
L	ELIMINACIÓN DEL EQUIPO .....	20
L.1	Procedimiento referente a la eliminación del equipo .....	20

## A INFORMACIÓN SOBRE ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD

### A.1 Información general

Para garantizar el uso seguro del equipo y comprender correctamente el manual, es necesario conocer los términos y las convenciones tipográficas que se utilizan en la documentación. Para señalar y reconocer los diferentes tipos de peligro, en el manual se utilizan los siguientes símbolos:



#### ADVERTENCIA

Peligro para la salud y la seguridad de los operadores.



#### ADVERTENCIA

Peligro de electrocución - tensión peligrosa.



#### PRECAUCIÓN

Riesgo de daños para el equipo o el producto.



#### IMPORTANTE

Instrucciones o información importantes sobre el producto



Equipotencialidad



Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato













Aclaraciones y explicaciones

- El personal técnico es el único autorizado a manipular el equipo.
- Este equipo está diseñado para usarse en aplicaciones comerciales, como cocinas de restaurantes, comedores u hospitales. Debe emplearse para el secado de bandejas, platos, copas, cubiertos y objetos similares.
- Este equipo no es para que lo usen personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con experiencia y conocimiento insuficientes.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, personas sin experiencia o conocimiento del uso de estos aparatos y personas con deficiencias mentales, sensoriales o físicas, siempre que se encuentren bajo supervisión o hayan recibido indicaciones respecto al uso del aparato de forma segura y comprendan los riesgos inherentes.
- No permita que los niños jueguen con el equipo.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.
- Mantenga el embalaje y los detergentes fuera del alcance de los niños.
- Para su seguridad, no guarde ni utilice gasolina ni otros líquidos o vapores inflamables cerca de este o cualquier otro equipo.
- No conserve sustancias explosivas, como envases a presión con propelentes inflamables, en el equipo.
- Cite la información de la placa de datos del equipo cuando contacte con el fabricante (por ejemplo, para solicitar piezas de recambio, etc.).
- La marca CE se debe destruir al desguazar el equipo.
- Guarde estas instrucciones en buen estado para que los distintos operadores puedan consultarlo.

### A.2 Equipo de protección personal

Tabla resumen del equipo de protección personal (EPP) que debe utilizarse en las distintas fases de la vida útil del equipo.

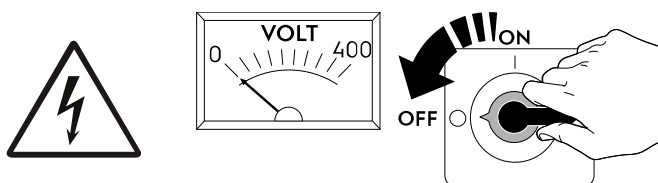
Fase	Ropa de protección 	Calzado de seguridad 	Guantes 	Gafas 	Casco de seguridad 
Transporte	—	●	○	—	○
Manipulación	●	●	○	—	—
Desembalaje	○	●	○	—	—
Instalación	○	●	● <sup>1</sup>	—	—
Uso normal	●	●	● <sup>2</sup>	○	—
Ajustes	○	●	—	—	—
Limpieza normal	○	●	● <sup>1-3</sup>	○	—
Limpieza extraordinaria	○	●	● <sup>1-3</sup>	○	—

Fase	Ropa de protección	Calzado de seguridad	Guantes	Gafas	Casco de seguridad
					
Mantenimiento	○	●	○	—	—
Desmontaje	○	●	○	○	—
Desguace	○	●	○	○	—
<b>Leyenda:</b>					
●	<b>EPI PREVISTOS</b>				
○	<b>EPI A DISPOSICIÓN O PARA UTILIZAR CUANDO ES NECESARIO</b>				
—	<b>EPI NO PREVISTOS</b>				

- Los guantes utilizados para estas operaciones deben ser resistentes a cortes. Si los operadores, personal especializado o usuarios no utilizan el equipo de protección personal, pueden exponerse a sufrir daños para la salud (dependiendo del modelo).
- Los guantes utilizados para estas operaciones deben ser ignífugos y aptos para el contacto con el agua y las sustancias empleadas (consulte la hoja de datos de seguridad sobre las sustancias que requieren el uso de equipo de protección personal). Si los operadores, personal especializado o usuarios no utilizan el equipo de protección personal, pueden exponerse a sustancias químicas peligrosas y a daños para la salud (dependiendo del modelo).
- Los guantes utilizados para estas operaciones deben ser aptos para el contacto con las sustancias empleadas (consulte la hoja de datos de seguridad sobre las sustancias que requieren el uso de equipo de protección personal). Si los operadores, personal especializado o usuarios no utilizan el equipo de protección personal, pueden exponerse a sustancias químicas peligrosas y a daños para la salud (dependiendo del modelo).

### A.3 Normas generales de seguridad




- Los equipos poseen dispositivos de seguridad eléctricos y/o mecánicos para proteger a los operadores y a la máquina.
- No utilice el equipo si se han retirado, modificado o manipulado las protecciones o los dispositivos de seguridad.
- No modifique las piezas suministradas con el aparato.
- Algunas ilustraciones del manual representan al equipo o a alguna de sus partes, con las protecciones desmontadas o sin ellas. Esto se ha hecho para facilitar las explicaciones. No utilice la máquina sin las protecciones o con los dispositivos de protección desactivados.





Antes de cualquier procedimiento de instalación, montaje, limpieza o mantenimiento, desenchufe el aparato de la red eléctrica.

- No retire, manipule ni vuelva ilegibles la marca CE del equipo o las señales y etiquetas de seguridad, peligro e instrucciones del equipo.
- El nivel ponderado A de presión acústica de emisión no supera 70 dB (A).
- Las operaciones siguientes deben llevarlas a cabo especialistas autorizados o el servicio de atención al cliente, dotados de equipo de protección individual (A.2 *Equipo de protección personal*), herramientas, utensilios y medios auxiliares adecuados, que puedan solicitar al fabricante el suministro de un manual de servicio.
  - Instalación y montaje
  - Colocación
  - Conexión eléctrica
  - Limpieza, reparación y mantenimiento extraordinario del equipo.
  - Eliminación del aparato
  - Tareas en el equipo eléctrico.

### A.4 Señales de seguridad que se deben colocar en la máquina o cerca de ella:

Prohibición	Significado
	Está prohibido engrasar, lubricar, reparar y regular las piezas en movimiento
	Se prohíbe quitar los dispositivos de seguridad
	Se prohíbe utilizar agua para apagar incendios (expuesto en los componentes eléctricos)

Peligro	Significado
	precaución, superficie caliente
	peligro de electrocución (se indica en las partes eléctricas con la indicación de tensión)

## A.5 Uso incorrecto razonablemente previsible

Se considera incorrecto todo uso diferente al especificado en este manual. Durante el funcionamiento del equipo no se admiten otros tipos de tareas o actividades, que, por lo tanto, se considerarán incorrectos, y que, en general, pueden comportar riesgos para la seguridad de los trabajadores y dañar el equipo. Se consideran usos incorrectos razonablemente previsibles:

- No efectuar el mantenimiento, la limpieza y los controles periódicos de la máquina.
- aportar modificaciones estructurales o de la lógica de funcionamiento;
- manipular los resguardos o los dispositivos de seguridad;
- que los operadores, personal especializado y de mantenimiento no utilice equipos de protección personal;
- no utilizar accesorios adecuados (por ejemplo, herramientas o escaleras inadecuadas);
- Mantener cerca del equipo materiales combustibles o inflamables, incompatibles o no relacionados con el trabajo.
- Instalar la máquina de modo incorrecto.
- introducción en el equipo de objetos incompatibles con su uso o que pueden causar daños a personas, al equipo o contaminar el medio ambiente.
- Tregar a la máquina.
- Incumplir las instrucciones de uso correcto de la máquina.
- otros comportamientos que pueden provocar riesgos que el fabricante no puede eliminar.

## A.6 Transporte, traslado y almacenaje

- El transporte (desplazamiento de la máquina de una localidad a otra) y el traslado (desplazamiento de la máquina dentro del lugar de trabajo) debe hacerse con medios especiales y adecuados.
- Consulte las instrucciones en el embalaje acerca de la posibilidad de apilado durante el transporte, la manipulación y el almacenamiento.
- Durante las operaciones de carga y descarga no debe haber personas debajo de cargas suspendidas. Se debe negar el acceso a la zona de trabajo a toda persona no autorizada.
- El peso del equipo no es suficiente para mantenerlo estable.
- Al manipular el equipo, no lo eleve ni lo fije a elementos móviles o débiles, como armarios, conductos eléctricos, piezas neumáticas, etc.
- No empuje ni arrastre el equipo para desplazarlo, ya que podría volcar. Utilice una herramienta adecuada para elevar la máquina.
- Disponga de una zona adecuada con suelo plano para las operaciones de descarga y almacenamiento.
- El personal de transporte, manipulación, desplazamiento y almacenamiento del equipo debe estar instruido y formado correctamente en el uso seguro de sistemas de elevación y utilizar equipos de protección individual adecuados para el tipo de operación que realizan.
- Cuando se quiten los sistemas de anclaje, la estabilidad de los componentes del equipo no debe depender de ellos y, por lo tanto, dicha operación no debe producir la caída de la carga del vehículo. Antes de descargar los componentes del equipo, asegurarse de haber quitado todos los sistema de anclaje.

## A.7 Instalación y montaje

- Las operaciones indicadas deben realizarse de acuerdo con las normas de seguridad y las regulaciones vigentes en el país de instalación.
- No instala el aparato si está dañado. Sustituya las piezas perdidas o averiadas por repuestos originales.
- El suelo donde se instale el aparato debe ser plano, estable, resistente al calor y limpio.
- Consulte el capítulo **INSTALACIÓN Y MONTAJE** para obtener instrucciones sobre cómo fijar el equipo al sistema de manipulación.
- Utilizar una escalera de jaula con protección dorsal para acceder a los equipos instalados en alto.
- No debe instalarse el aparato a más de 2000 metros sobre el nivel del mar.
- El equipo no puede instalarse a la intemperie ni en entornos expuestos a agentes atmosféricos (lluvia, luz solar directa, etc.).

## A.8 Conexión eléctrica

- El sistema de suministro eléctrico debe ser adecuado para la corriente nominal del equipo conectado; la conexión debe hacerse de acuerdo con las regulaciones y normas vigentes en el país de uso.
- La información relativa al voltaje de alimentación del equipo se puede consultar en la placa de datos.
- Si el cable de alimentación está dañado o es demasiado corto, debe sustituirlo el Servicio de atención al cliente o personal especializado con el fin de prevenir riesgos.
- El fabricante no se hace responsable de daños o accidentes derivados del incumplimiento de las reglas de instalación o de las normas de seguridad eléctrica vigentes en el país donde se utiliza la máquina.
- El aparato debe contar con conexión a tierra adecuada.



**NOTA!**

El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de un sistema de conexión a tierra incorrecto.

- De acuerdo con las normas de cableado, debe incorporarse en el cable de alimentación fijo un dispositivo de alta sensibilidad para la desconexión de la red eléctrica que disponga de una separación de contactos en todos los polos. Este dispositivo debe proporcionar una desconexión total bajo la categoría de sobrevoltaje III.
- Para proteger la fuente de alimentación del equipo de cortocircuitos o sobrecargas, instale un fusible térmico o un disyuntor magnetotérmico automático adecuado, ADS (Automatic Disconnection of Supply, desconexión automática del suministro).
- Si está presente, conecte el equipo al circuito de protección equipotencial  $\nabla$ .
- Para la protección contra los contactos indirectos (en función del tipo de alimentación prevista y de la conexión de tierra al circuito equipotencial de protección  $\nabla$ ) consulte el punto 6.3.3 de EN 60204-1 (IEC 60204-1) con el uso de dispositivos de protección que aseguren la interrupción automática de la alimentación en caso de avería del aislamiento en los sistemas TN o TT, o en el caso de los sistemas IT, el uso de controladores de aislamiento o dispositivos de protección de corriente diferencial para activar la desconexión de potencia automática (se debe incorporar un controlador de aislamiento para indicar un posible primer fallo a tierra de una parte activa, a menos que se incorpore un dispositivo de protección para la desconexión de la alimentación en caso de producirse dicho fallo). Dicho dispositivo debe activar una señal acústica o visual que deberá prolongarse durante toda la duración del fallo). Por ejemplo, en un sistema TT, es necesario instalar, por delante de la alimentación, un dispositivo de corriente residual con corriente de intervención coordinada (por ejemplo, de 30 mA) con la instalación de puesta a tierra donde se haya previsto la instalación del aparato.

## A.9 Colocación

- La instalación de los equipos debe realizarse de acuerdo con las medidas de seguridad obligatorias para este tipo de operación, así como con las instrucciones sobre prevención de incendios.

## A.10 Limpieza del aparato

- No tocar el aparato con las manos o los pies húmedos ni con los pies descalzos.
- Utilizar una escalera de jaula con protección dorsal para acceder a los equipos instalados en alto.
- Antes de iniciar cualquier tipo de operación de limpieza, sitúe el equipo en condiciones seguras.
- Las operaciones de mantenimiento ordinario y extraordinario deben ser realizadas por técnicos que posean la cualificación necesaria. El incumplimiento de las advertencias puede causar daños personales.
- No pulverice agua ni utilice chorros de agua, vapor o alta presión para la limpieza.

## A.11 Mantenimiento preventivo

Para garantizar la seguridad y prestaciones de su equipo, es conveniente que el mantenimiento lo realicen técnicos autorizados de Electrolux Professional cada 12 meses, de acuerdo con los manuales de servicio de Electrolux Professional. Para obtener más información, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico de Electrolux Professional.

## A.12 Piezas y accesorios

Utilice exclusivamente accesorios y recambios originales. El uso de accesorios o recambios no originales invalidará la garantía original del fabricante y puede derivar en que el equipo no cumpla las normas de seguridad.

## A.13 Precauciones en el uso y el mantenimiento

- Los riesgos asociados al equipo son principalmente mecánicos, térmicos y eléctricos. Cuando ha sido posible, estos riesgos se han neutralizado:
  - directamente, con el diseño de soluciones adecuadas.
  - indirectamente, aplicando cárteres, protecciones y dispositivos de seguridad.
- En el display del panel de mandos se indican las situaciones anómalas.
- De todas formas, durante las operaciones de mantenimiento, existen algunos riesgos que no se han podido eliminar y que se deben neutralizar tomando medidas adecuadas.
- Se prohíbe efectuar cualquier operación de control, mantenimiento, reparación o limpieza en los órganos en movimiento. Se debe informar sobre esta prohibición a todos los trabajadores mediante la colocación de avisos claramente visibles.
- Se aconseja controlar periódicamente que todos los dispositivos de seguridad funcionen correctamente y que el aislamiento de los cables eléctricos no esté dañado; si están dañados, se deben sustituir.
- En el caso de que se produzca una anomalía importante (por ejemplo: cortocircuitos, desconexión de los cables en las regletas de conexiones, avería de motores, deterioro de las fundas de protección de los cables eléctricos, etc.), el operador encargado del uso ordinario del equipo debe cumplir las indicaciones siguientes:
  - desconecte el equipo del suministro eléctrico de manera inmediata.
  - si está presente, cierre el suministro de agua de la máquina.

## A.14 Mantenimiento del aparato

- Los intervalos de inspección y mantenimiento dependen de las condiciones efectivas del funcionamiento del equipo y de las condiciones ambientales (presencia de polvo, humedad, etc.), por lo tanto, no se pueden proporcionar intervalos de tiempo exactos. En cualquier caso, se recomienda el mantenimiento exhaustivo y periódico del equipo para reducir las interrupciones de servicio.
- Se aconseja estipular un contrato de mantenimiento preventivo y programado con el Servicio de atención al cliente.
- Antes de iniciar cualquier tipo de operación de mantenimiento, sitúe el equipo en condiciones seguras.
- Para garantizar la eficacia del aparato y su funcionamiento correcto, es indispensable efectuar el mantenimiento periódico según las instrucciones del manual.

## A.15 Eliminación del aparato

- Para evitar que cualquier persona quede atrapada en el interior del aparato, debe inutilizarlo quitando cualquier mecanismo de bloqueo de la puerta.

## B CONDICIONES Y EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

Si la compra de este producto incluye cobertura de garantía, esta se otorga de acuerdo con la normativa local y sujeta a que el equipo se instale y use para los fines previstos, de acuerdo con la documentación correspondiente.

La garantía es efectiva cuando el cliente ha utilizado piezas originales y realizado el mantenimiento de acuerdo con la documentación de usuario y mantenimiento de Electrolux Professional, disponible en papel o en formato electrónico.

Electrolux Professional recomienda específicamente el uso de agentes de limpieza, aclarado y descalcificación autorizados por Electrolux Professional para obtener resultados óptimos y conservar la eficiencia del producto a lo largo del tiempo.

La garantía de Electrolux Professional no cubre:

- El coste de desplazamientos del servicio técnico para la entrega y recogida del producto.
- Instalación.
- Formación en el uso del equipo.
- Sustitución (o suministro) de piezas sujetas a desgaste salvo que sean resultado de defectos de material o fabricación, que se hayan comunicado en el plazo de una (1) semana desde la avería.
- Corrección del cableado externo.
- Corrección de reparaciones no autorizadas, así como de daños, desperfectos e insuficiencias provocados por:
  - Capacidad insuficiente o anómala de los sistemas eléctricos (corriente/voltaje/frecuencia, incluidos picos e interrupciones).
  - Suministro inadecuado o interrumpido de agua, vapor, aire, gas (incluidas impurezas u otros elementos que no cumplan los requisitos técnicos de cada equipo).
  - Piezas de fontanería, componentes o productos consumibles de limpieza que no estén autorizados por el fabricante.
  - Negligencia, mal uso, abuso o incumplimiento, por parte del cliente, de las instrucciones de uso y mantenimiento

detalladas en la documentación correspondiente al equipo.

- Incorrección o deficiencia de: instalación, reparación, mantenimiento (incluida la manipulación, las modificaciones y las reparaciones realizadas por terceros no autorizados) y modificación de los sistemas de seguridad.
  - El uso de componentes que no sean originales (como consumibles, piezas de desgaste o repuestos).
  - Condiciones ambientales que provoquen tensiones térmicas (como sobrecalentamiento/congelación) o químicas (como corrosión/oxidación).
  - Objetos extraños colocados o contenidos en el producto.
  - Accidentes o fuerza mayor.
  - Transporte y manipulación, incluidos rayaduras, abolladuras, astillamiento u otros daños del acabado del producto, salvo que dichos daños sean consecuencia de defectos de material o fabricación, comunicados en el plazo de una (1) semana desde la fecha de entrega, salvo que se haya acordado de otro modo.
- Productos en los que el número de serie original se haya eliminado, alterado o no pueda observarse con facilidad.
  - Sustitución de bombillas, filtros u otros consumibles.
  - Accesorios y software no autorizados o especificados por Electrolux Professional.

**La garantía de Electrolux Professional se anulará y el fabricante no tendrá responsabilidad en caso de cualquier modificación del producto o de su hardware/software/programación.**

La garantía no incluye actividades de mantenimiento planificadas (incluidas las piezas necesarias para ello) ni el suministro de agentes de limpieza, salvo que se especifique por algún acuerdo local, sujeto a las condiciones del lugar.

Consulte en el sitio web de Electrolux Professional la lista de centros de atención al cliente autorizados.

## C INFORMACIÓN GENERAL

### C.1 Introducción

Este manual contiene información correspondiente a diferentes equipos. Las imágenes de productos de esta guía son solo ejemplos.

Se recuerda que los diseños y esquemas ilustrados en el manual no se han realizado a escala. Sirven para integrar y ejemplificar la información escrita pero no son una representación detallada del aparato suministrado.

En los diagramas de instalación del equipo, los valores numéricos indicados se refieren a medidas expresadas en milímetros y/o pulgadas.

### C.2 Pruebas

Nuestros aparatos se han diseñado, optimizado y probado en nuestros laboratorios para brindar prestaciones y eficiencia elevadas.

Se envía listo para usarse.

Los resultados de las pruebas visuales, eléctricas y funcionales se garantizan y certifican en anexos específicos.

### C.3 Copyright

Este manual es exclusivamente para la consulta del operador y solo se puede entregar a terceros con la autorización de la compañía Electrolux Professional.

### C.4 Conservación del manual

El manual se debe mantener en perfectas condiciones durante toda la vida del equipo, es decir, hasta que se desguace. El manual debe conservarse con el aparato en caso de cesión, venta, contratación, préstamo o alquiler del mismo.

### C.5 Destinatarios del manual

**Este manual se dirige:**

- Al transportista y a los encargados de la manutención;
- al personal encargado de la instalación y la puesta en servicio;
- al empleador de los usuarios del equipo y al responsable del lugar de trabajo
- a los operadores encargados del uso normal del equipo
- personal especializado - servicio de atención al cliente (consulte el manual de servicio).

## C.6 Definiciones

A continuación, se enumeran las definiciones terminológicas utilizadas en el manual. Se aconseja leerlas atentamente antes de leer cualquier otra parte del manual.

Operador	personal encargado de instalar, regular, usar, mantener, limpiar, reparar y transportar el equipo.
Fabricante	Electrolux Professional S.p.A. o cualquier centro de asistencia autorizado por ésta.
Operador encargado del uso normal del equipo	operador que ha sido informado y capacitado respecto a las operaciones que debe efectuar y sobre los riesgos relacionados con el uso habitual del equipo.
Servicio de atención al cliente o personal especializado	operador capacitado/formado por el fabricante que, por su formación profesional, experiencia, capacitación específica y conocimientos de las normas de prevención de accidentes, puede evaluar las operaciones que se efectuarán en el equipo, así como reconocer y evitar posibles riesgos. Debe tener conocimientos de mecánica, electrotécnica y electrónica.
Peligro	fuentes de posibles lesiones o daños para la salud.
Situación peligrosa	cualquier situación peligrosa en la cual el operador se encuentra expuesto a uno o más peligros.
Riesgo	Posibilidad de sufrir lesiones o daños a la salud por existir situaciones peligrosas.
Protecciones	medidas de seguridad que consisten en utilizar los medios técnicos específicos (protecciones y dispositivos de seguridad) para proteger a los operadores contra los peligros.
Protección	elemento de un equipo utilizado de manera específica para proporcionar protección mediante una barrera física.
Dispositivo de seguridad	dispositivo (diferente de una protección) que elimina o reduce el riesgo; se puede utilizar solo o asociado a una protección.
Cliente	persona que ha adquirido el aparato y/o que lo gestiona y utiliza (por ejemplo, compañía, empresario o empresa).
Electrocución	descarga accidental de corriente eléctrica en el cuerpo humano.
Dispositivo de detención de emergencia	conjunto de componentes para la detención de emergencia de máquina; el dispositivo se activa mediante una sola acción y evita o reduce los daños a personas, aparatos, animales o bienes.

## C.7 Responsabilidad

**Se declina toda responsabilidad debida a daños y anomalías provocados por:**

- Incumplimiento de las instrucciones descritas en el presente manual;
- reparaciones no efectuadas correctamente y sustituciones por recambios no incluidos en el catálogo correspondiente (el montaje y el uso de piezas y accesorios no originales

pueden perjudicar el funcionamiento del equipo y anulan la garantía);

- intervenciones efectuadas por personal no especializado;
- modificaciones o intervenciones no autorizadas.
- mantenimiento ausente o incorrecto;
- uso incorrecto del equipo
- casos excepcionales no previstos;
- uso del equipo por parte de personal desinformado y sin capacitación
- incumplimiento de las disposiciones vigentes en el país de instalación de la máquina en materia de seguridad, higiene y salud en el puesto de trabajo.

Se declina toda responsabilidad derivada de los daños causados por transformaciones y modificaciones arbitrarias llevadas a cabo por el usuario o por terceras personas.

El empresario, el encargado del lugar de trabajo o el técnico encargado del servicio técnico son responsables de proporcionar, según lo establecido en el país de instalación de la máquina, dispositivos de protección personal adecuados a los empleados y controlar que los utilicen correctamente.

El fabricante declina toda responsabilidad por los errores de este manual, ya sean de traducción o de impresión.

Todos los suplementos del manual de instrucciones de instalación, uso y mantenimiento que el fabricante envíe al cliente tendrán que conservarse junto al manual original, ya que forman parte de este.

## C.8 Comprobaciones del embalaje por parte del cliente

- La empresa transportista es responsable de la seguridad de la mercancía durante el transporte y la entrega.
- Reclamar ante la empresa transportista en caso de daños aparentes u ocultos.
- Al recibir la mercancía, señalar en el albarán cualquier daño o defecto detectado.
- El conductor debe firmar el albarán; de lo contrario, la empresa transportista puede rechazar la reclamación (el transportista puede proveer el formulario necesario).
- Si detecta daños ocultos o falta de material solo después del desembalaje, solicite al transportista la inspección de las mercancías en un plazo no superior a 15 días desde la entrega.

### Después de las comprobaciones del embalaje

1. Retire el embalaje.  
Tenga cuidado al desembalar y manipular el aparato para que no sufra golpes.
2. Conserve toda la documentación incluida con el embalaje.

## C.9 Almacenaje

El equipo y sus componentes se deben almacenar en un ambiente no agresivo, protegido de la humedad, sin vibraciones y a una temperatura ambiente comprendida entre -10°C [14°F] y 50°C [122°F].

El lugar donde se almacene el equipo debe:

- resistir el peso del equipo,
- tener una superficie de apoyo plana para evitar deformaciones del equipo o daños a las patas de soporte.

# D INSTALACIÓN Y MONTAJE

## D.1 Introducción



### ADVERTENCIA

Consulte **“INFORMACIÓN SOBRE ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD”**.

Para lograr el funcionamiento correcto en condiciones de seguridad es necesario seguir las instrucciones de este capítulo.

Una vez colocado el aparato, compruebe que esté bien nivelado y, si es necesario, ajústelo. Si el equipo no está bien nivelado, puede funcionar mal.

## D.2 Responsabilidades del cliente

El cliente debe efectuar lo siguiente:

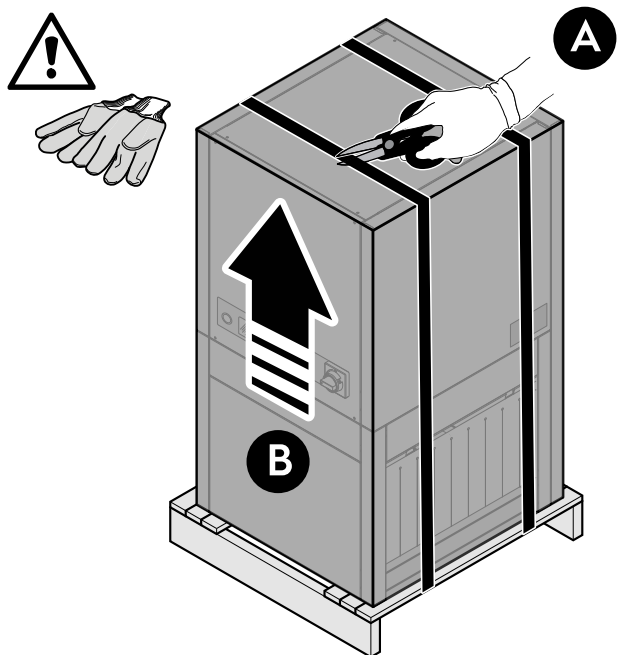
- compruebe que el suelo sobre el que colocará la máquina sea plano;
- Preparar una toma de corriente con conexión a tierra de capacidad adecuada a la absorción que indica la placa de características.
- instale, aguas arriba del equipo, una fuente de alimentación eléctrica adecuada, conforme a lo indicado en las características técnicas del equipo (Características técnicas principales y Características de la alimentación eléctrica);
- si está presente, la conexión equipotencial  $\nabla$  de la instalación eléctrica del lugar de trabajo a la estructura metálica del equipo con un cable de cobre de sección adecuada;
- si está presente, las conexiones de agua y de desagüe, así como las demás conexiones indicadas en la tabla de datos técnicos y en el diagrama de instalación.
- Una iluminación general del lugar de trabajo que garantice 500 lx, como mínimo, según se describe en el punto 5.2.2 de la norma EN 12464-1, o según el valor establecido por las normas vigentes en el país de uso de la máquina.



NOTA!

Para más información sobre la conexión eléctrica, consulte "A.8 Conexión eléctrica".

## D.3 Desembalaje

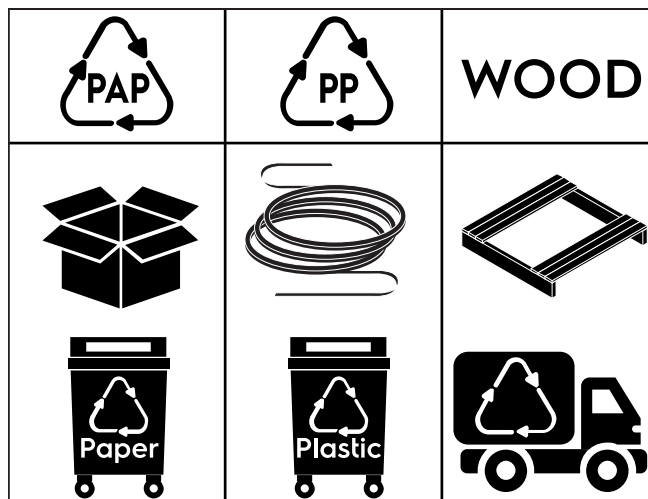


## D.4 Instrucciones de desembalaje

Desembale el equipo según las instrucciones siguientes:

- Si están presentes, corte los flejes y la película protectora sin rayar la superficie si utiliza tijeras o cuchillas.
- Si está presente, retire la tapa de cartón, las protecciones de poliestireno de las esquinas y las piezas de protección verticales.
- En equipos con superficie de acero inoxidable, quite la película protectora muy lentamente sin romperla, para que el pegamento no quede adherido a la superficie.
- Si esto sucede, los residuos pueden eliminarse con un disolvente no corrosivo, que se debe enjuagar y secar cuidadosamente.
- Se aconseja pasar un trapo impregnado con aceite de vaselina por todas las superficies de acero inoxidable para crear una capa protectora.

## D.5 Eliminación del embalaje



## D.6 Colocación

Salvo que se acuerde de manera distinta, el túnel de secado se suministra como una sola unidad.

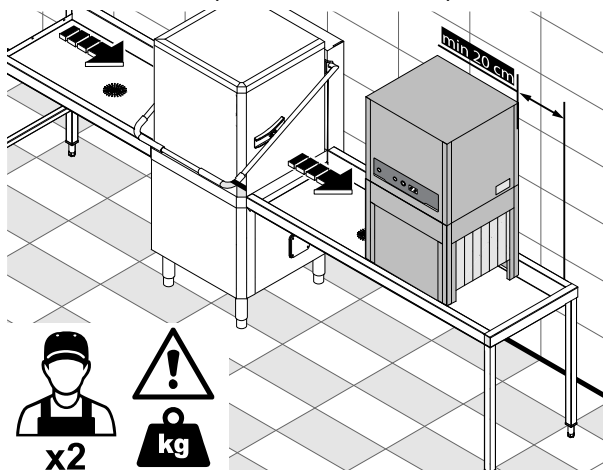
El túnel de secado se debe desplazar al lugar de instalación y se separará la base del embalaje únicamente cuando se vaya a instalar.

Sitúe el túnel de secado en el lugar previsto.

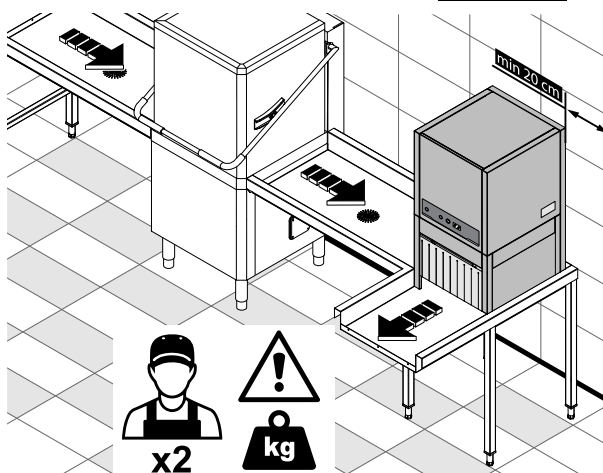


NOTA!

Asegúrese de dejar un espacio mínimo de 20 cm a la derecha para la consulta de la placa de datos.



Paso a través



Esquina

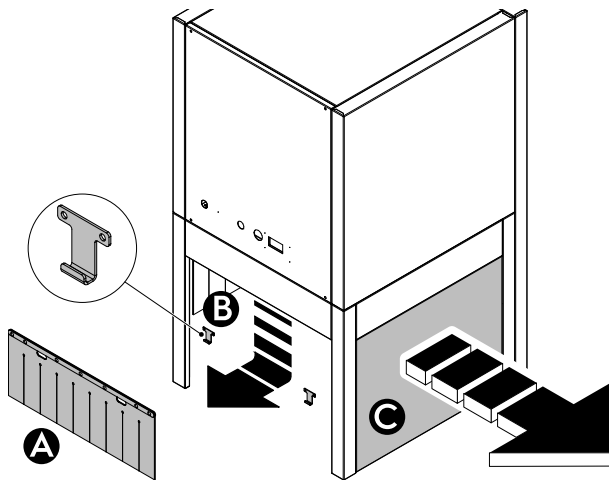
## D.7 Cambio de configuración del equipo

Por defecto, el equipo se suministra de fábrica con la configuración de esquina.

Siga las instrucciones a continuación para cambiar la configuración actual por una de paso a través.

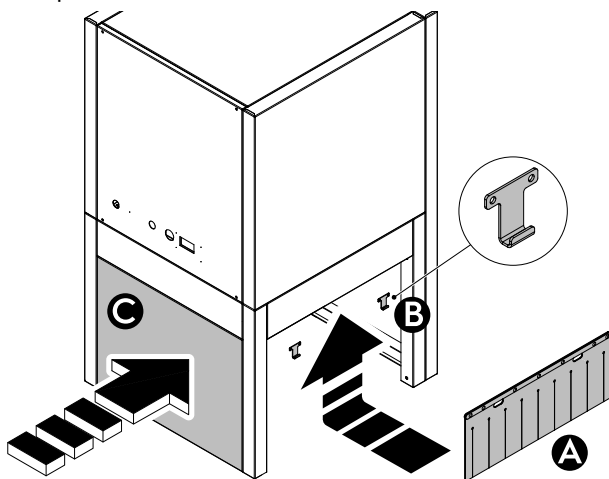
1. Retire:

- la cortina frontal **A**;
- los ganchos de cortina **B**;
- el panel lateral **C**.



2. Vuelva a instalar en la nueva posición:

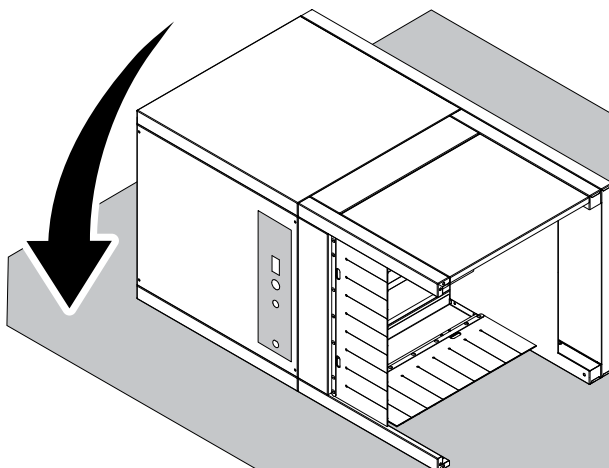
- los ganchos de cortina **B**;
- la cortina frontal **A**;
- el panel lateral **C**.



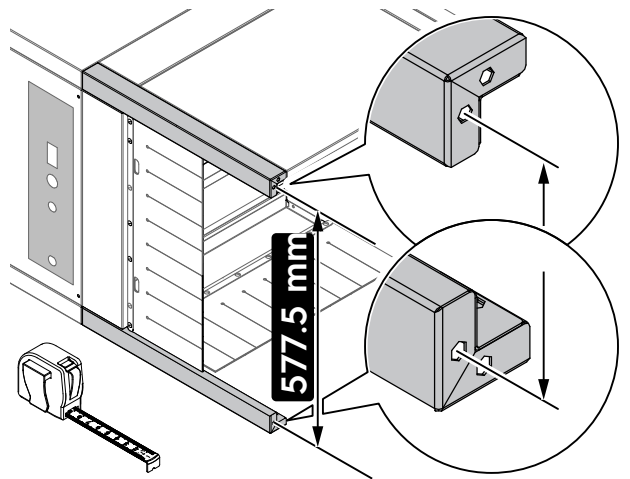
### D.8 Sujete el secador a la mesa

Para terminar la instalación, es necesario sujetar el equipo a la mesa.

1. Coloque el equipo de lado.

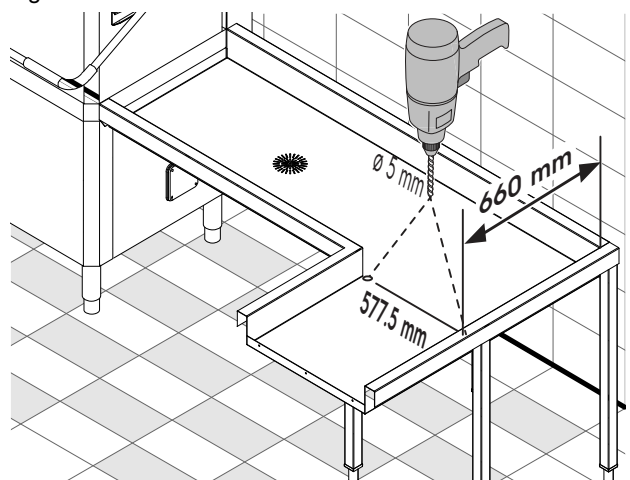


2. Mida la distancia entre las patas delanteras.



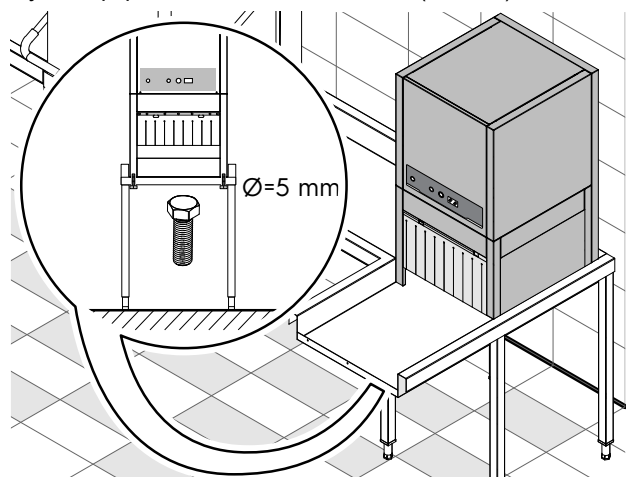
3. Perfore 2 orificios ( $\varnothing 5$  mm) en la mesa en la que colocará el equipo.

Respeta las distancias que se muestran en la figura siguiente.



4. Coloque el equipo sobre la mesa haciendo coincidir los orificios que acaba de realizar con las patas delanteras (consulte la figura siguiente).

Fije el equipo a la mesa con 2 tornillos ( $\varnothing 5$  mm).



### D.9 Conexión eléctrica

El equipo se suministra sin enchufe. Conecte los terminales a la red eléctrica.



#### IMPORTANTE

Este equipo solo se puede conectar a un suministro eléctrico con una impedancia de sistema máxima que no supere 0,24  $\Omega$ .

Si es necesario, solicite información sobre impedancia del sistema al organismo regulador de suministros.

### D.9.1 Conexión eléctrica de aparatos con cable sin enchufe

- El punto de conexión cuenta con un contacto de toma a tierra eficaz y el voltaje y la frecuencia de red coinciden con lo indicado en la placa de características. En caso de dudas respecto a la eficacia del cable de conexión a tierra, solicite a personal especializado que revise el sistema.
- El equipo debe estar conectado a la red eléctrica de manera permanente, respetando las polaridades que se indican a continuación:

- marrón/negro
- amarillo/verde = tierra
- azul: neutro

- De acuerdo con las normas de cableado, debe incorporarse en el cable de alimentación fijo un dispositivo de alta sensibilidad para la desconexión de la red eléctrica que disponga de una separación de contactos en todos los polos. Este dispositivo debe proporcionar una desconexión total bajo la categoría de sobrevoltaje III.

## E USO HABITUAL DEL EQUIPO

### E.1 Características del personal habilitado para utilizar el equipo

El cliente debe asegurarse de que el personal encargado del uso ordinario del equipo haya recibido la formación necesaria y demuestre competencia a la hora de efectuar su trabajo.

El encargado de las maniobras debe:

- leer y comprendan el manual;
- reciban información y formación para poder efectuar su trabajo en plena seguridad;
- reciban formación específica sobre el uso correcto del equipo.



#### IMPORTANTE

El cliente debe comprobar que el personal haya entendido todas las instrucciones, sobre todo, las referidas a la seguridad e higiene en el trabajo durante el uso del equipo.

### E.2 Requisitos básicos para el uso del equipo

- Conocer la tecnología y poseer experiencia específica en el uso del equipo.
- Poseer cultura general y técnica básicas, con un nivel suficiente para leer y entender el contenido del manual; incluida la interpretación correcta de los planos, señales y pictogramas.
- Poseer el conocimiento necesario para efectuar, con plena seguridad, las operaciones descritas en este manual.
- Conocer las normas de higiene y seguridad en el puesto de trabajo.

## F DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

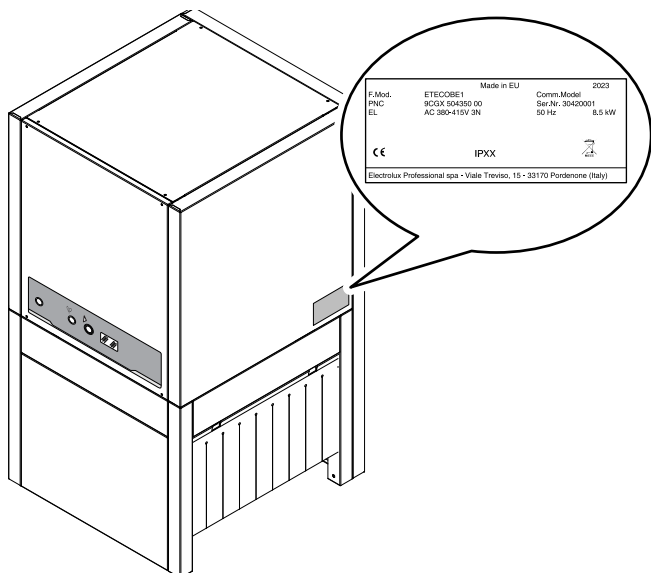
### F.1 Posición de la placa de datos

La placa está situada en el panel lateral derecho del equipo.



#### IMPORTANTE

Cite la información de la placa de datos del equipo cuando contacte con el servicio de atención al cliente o con el fabricante.



### F.2 Datos de identificación de la máquina y del fabricante

La placa de características contiene los datos de identificación y técnicos del producto.

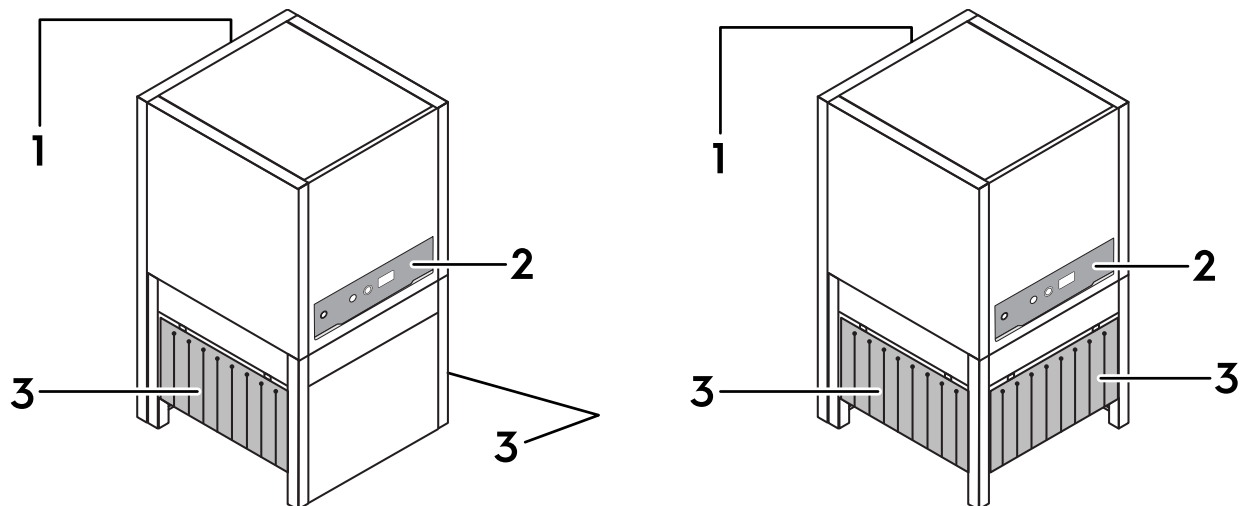
A continuación, se reproduce la marca o la placa de características del equipo:

		Made in EU	2023
F.Mod.	ETHDE1	Comm.Model	
PNC	9CGX 504350 00	Ser.Nr.	30420001
EL	AC 380-415V 3N	50 Hz	8.5 kW
		Type ref.	EBlow
CE			
Electrolux Professional spa - Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone (Italy)			

A continuación, se explica su significado:

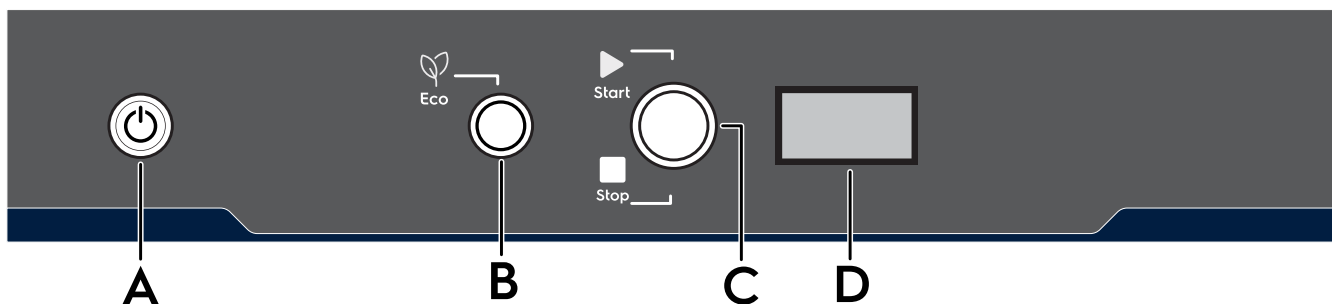
F.Mod.	descripción de fábrica del producto
Comm.Mod.	denominación comercial
PNC	código de fabricación
Ser.No.	número de serie
Type ref.	grupo de certificación del equipo
V	tensión de alimentación
Hz	frecuencia de alimentación
kW	entrada de alimentación
	Símbolo WEEE
IPX	grado de protección contra el polvo y el agua

### F.3 Vista general del aparato



1	Entrada eléctrica
2	Panel de control
3	Cortinas

### F.4 Descripción del panel de control



A	Tecla de encendido/apagado.
B	Tecla de secado <b>ECO</b> . Se ilumina un círculo verde alrededor de la tecla cuando se selecciona el ciclo <b>ECO</b> .
C	Tecla de inicio/parada <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse esta tecla para iniciar el ciclo de secado.</li> <li>• Pulse esta tecla durante 5 segundos para detener un ciclo de secado ya iniciado.</li> </ul>
D	Pantalla

## G DATOS TÉCNICOS

### G.1 Características técnicas principales

Alimentación eléctrica		Eléctricos
Voltaje de alimentación	V	380-415V 3N~
Frecuencia	Hz	50/60
Potencia máxima absorbida	kW	8.5
Temperatura máx. del aire	°C	50
Caudal de aire	m <sup>3</sup> /h	600
Productividad máx.	cestos/h	27
Nivel de ruido legal Leq	dB(A)	LpA: 61 dB - KpA: 1,5 dB <sup>1</sup>

1. Los valores de emisiones acústicas se han obtenido según EN ISO 11204.

### G.2 Características de la alimentación eléctrica

La alimentación con corriente alterna de la máquina debe satisfacer las siguientes condiciones:

- variación máxima de tensión  $\pm 6\%$
- variación máxima de frecuencia  $\pm 1\%$  de manera continua  $\pm 2\%$  para un breve periodo.



La distorsión de los armónicos, el desequilibrio de la tensión de alimentación trifásica, los impulsos de tensión, la interrupción, las caídas de corriente y las demás características eléctricas deben cumplir los requisitos indicados en el punto 4.3.2 de la norma EN 60204-1 (IEC 60204-1).

## H USO DIARIO

### H.1 Introducción

Para obtener los mejores resultados de secado, le sugerimos que complete su sistema de lavado con lavavajillas, sistemas de manipulación, accesorios específicos y productos químicos de Electrolux Professional. Consulte nuestro sitio web para obtener más información.

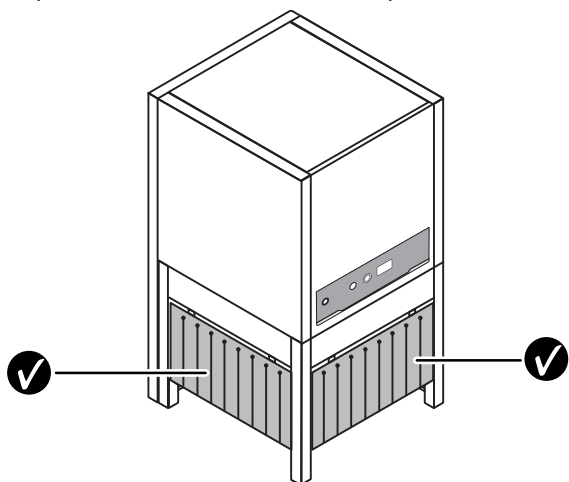


**NOTA!**

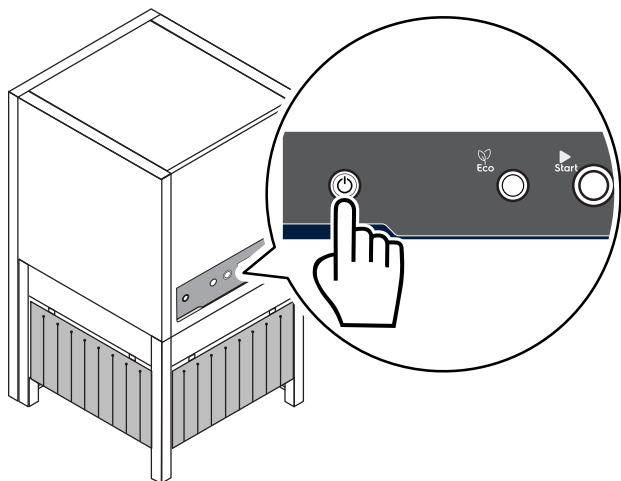
Las diferentes condiciones de trabajo o del entorno pueden afectar a los resultados del secado.

### H.2 Puesta en servicio

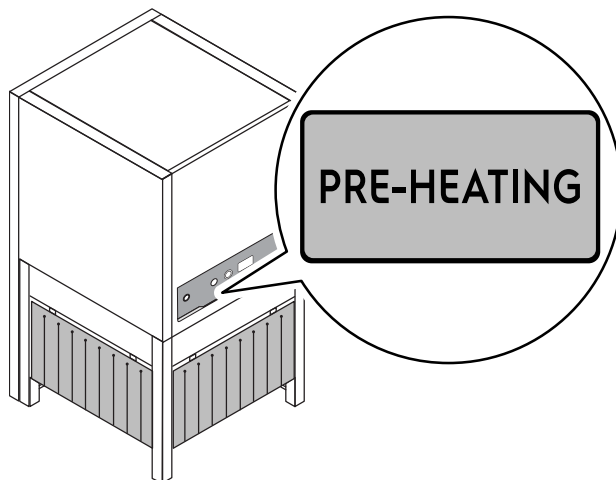
- Compruebe si las cortinas están en la posición correcta.



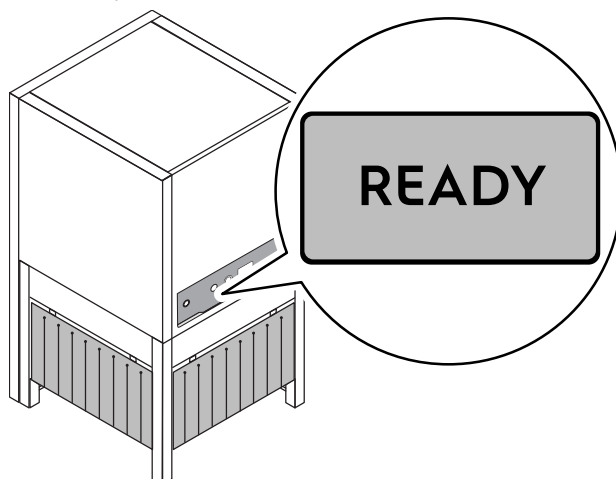
- Para encender el equipo, pulse la tecla de encendido/apagado (consulte el capítulo F.4 *Descripción del panel de control*).



- El equipo inicia la fase de calentamiento y la pantalla muestra:



- Al final de la fase de calentamiento, el equipo está listo para funcionar y la pantalla muestra:

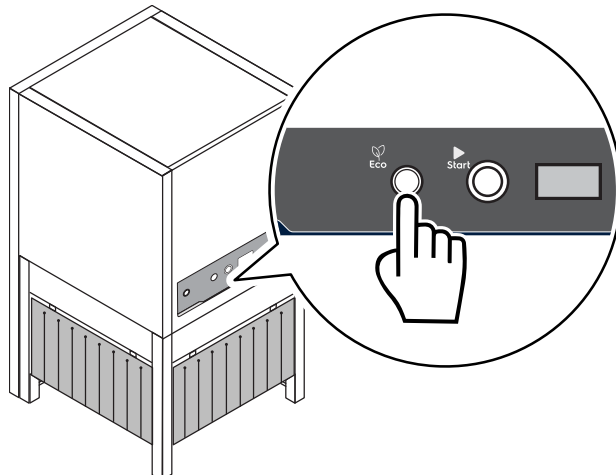


- Pulse la tecla "ECO" (consulte el capítulo F.4 *Descripción del panel de control*) para activar el ciclo de secado "ECO".




**NOTA!**

Por defecto, el equipo se inicia con el ciclo de secado estándar.



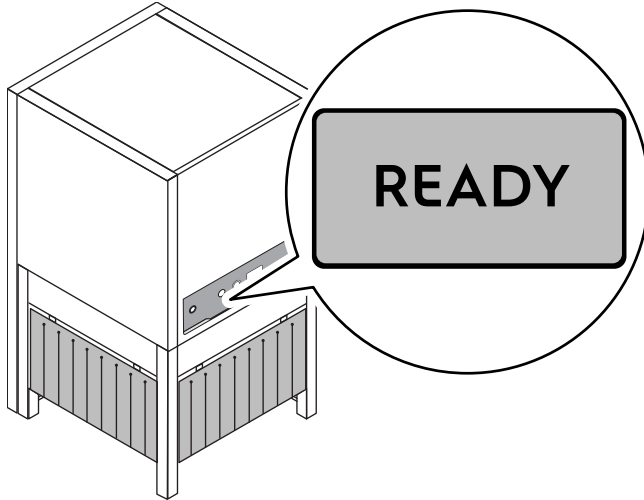


### Tabla de duración de ciclos

Ciclo de secado	Duración
Ciclo de secado estándar	130 s
 Ciclo de secado ECO	175 s

### H.3 Funcionamiento

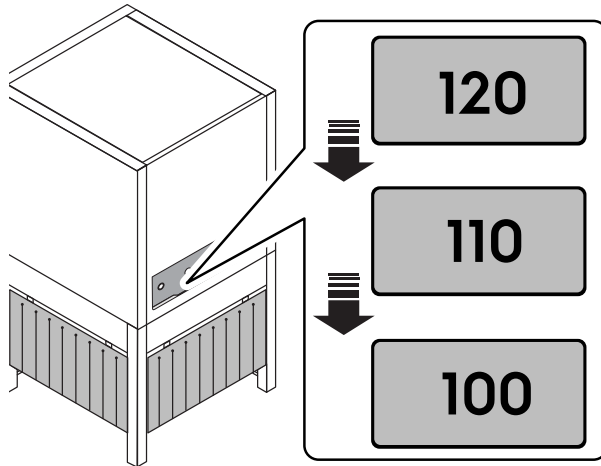
El equipo está listo para su uso cuando la pantalla muestra el mensaje:



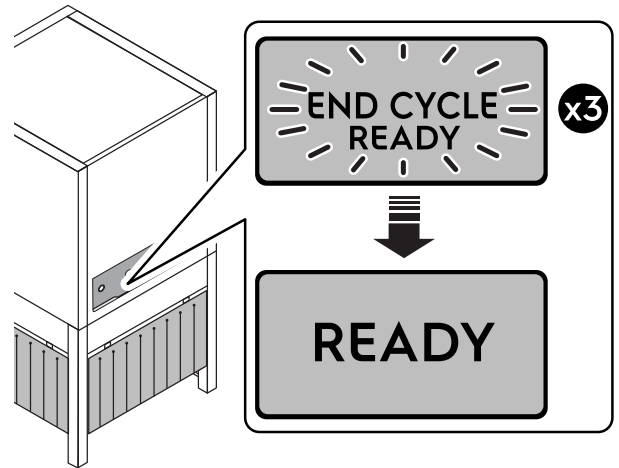
- Retire el cesto del lavavajillas y colóquelo con cuidado en el secador.
- Pulse la tecla de arranque "C" para iniciar el programa de secado (consulte el capítulo F.4 Descripción del panel de control).



- La pantalla muestra la cuenta atrás del ciclo de secado.



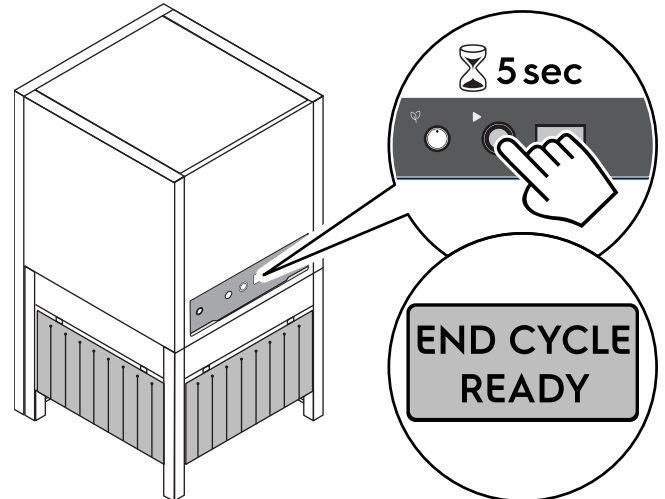
- Al final del ciclo de secado, el mensaje "END" parpadea 3 veces en la pantalla y, a continuación, esta muestra READY.



#### H.3.1 Detención del ciclo de secado

Pulse la tecla de arranque durante 5 segundos para detener un ciclo de secado ya iniciado.

La pantalla muestra el mensaje siguiente.



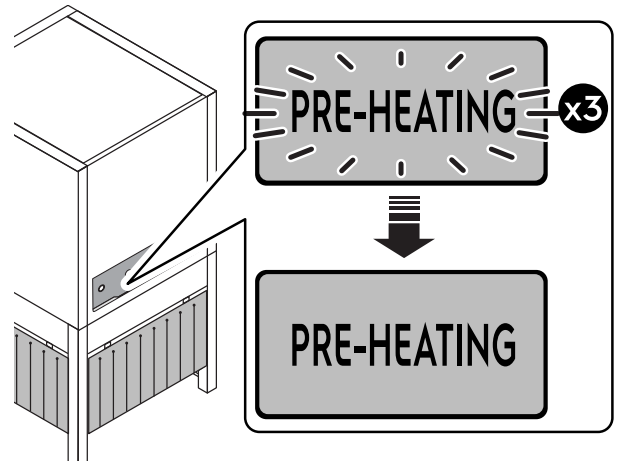
#### H.4 Modo en espera

Tras 15 minutos de inactividad, el equipo entra en modo de espera para ahorrar energía.

Al activar de nuevo el equipo, se inicia la fase de calentamiento para permitir que este alcance la temperatura de funcionamiento.

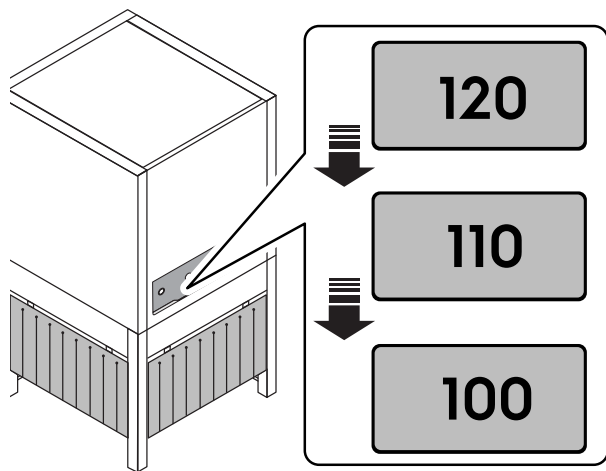
Durante esta fase, la pantalla muestra estos mensajes:

- "PRE-HEATING" (precalentamiento) parpadea 3 veces;
- "PRE-HEATING" (precalentamiento) permanece fijo hasta el final de la fase de advertencia.

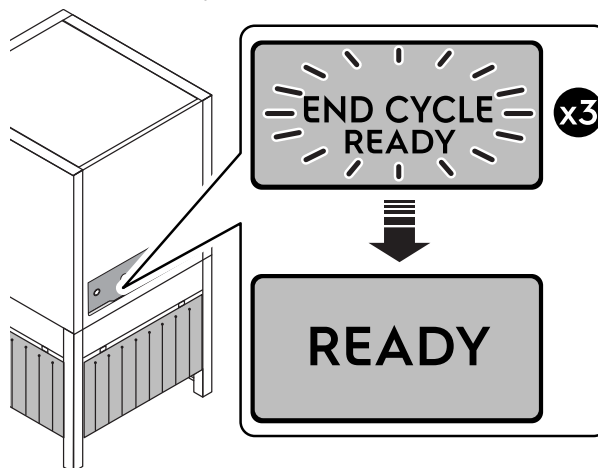


El ciclo de secado se inicia cuando el equipo alcanza la temperatura de funcionamiento.

En la pantalla aparece la cuenta atrás del tiempo de secado restante.



Al final del ciclo de secado, el mensaje “END” parpadea 3 veces en la pantalla y, a continuación, esta muestra **READY**.



## I LIMPIEZA DIARIA



### ADVERTENCIA

Consulte “**INFORMACIÓN SOBRE ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD**”.

#### I.1 Introducción a la limpieza

Para reducir la contaminación medioambiental se aconseja limpiar el equipo (por fuera y, si es necesario, por dentro) con productos con un grado de biodegradabilidad superior al 90%. Utilice agua templada y, si es necesario, un detergente neutro y un cepillo o una esponja suave. Si utiliza otro tipo de detergente, siga atentamente las instrucciones del fabricante y observe las normas de seguridad indicadas en las fichas informativas suministradas con el producto o sustancia.

Aclare y seque a fondo.



#### PRECAUCIÓN

- No utilice para la limpieza detergentes a base de disolventes (como tricloroetileno) ni polvos abrasivos.
- No utilice cepillos metálicos, estropajos de acero, paños de fibra de cobre ni productos de limpieza con base de arena o similares.



### ADVERTENCIA

Cuando utilice productos químicos, respete las notas de seguridad y las recomendaciones de dosis impresas en el envase. Consulte el capítulo A.2 *Equipo de protección personal* respecto a la manipulación de productos químicos.



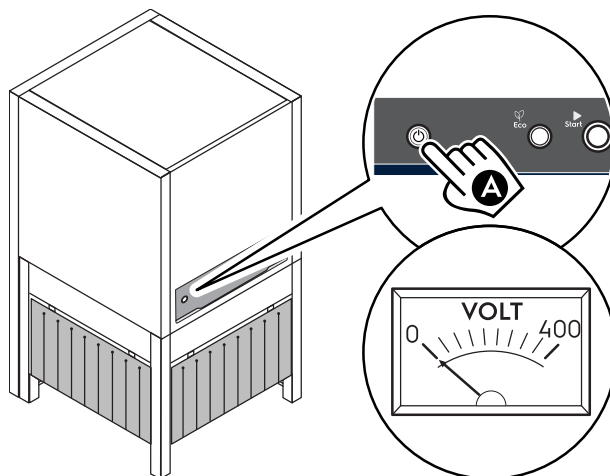
#### I.2 Fin del servicio



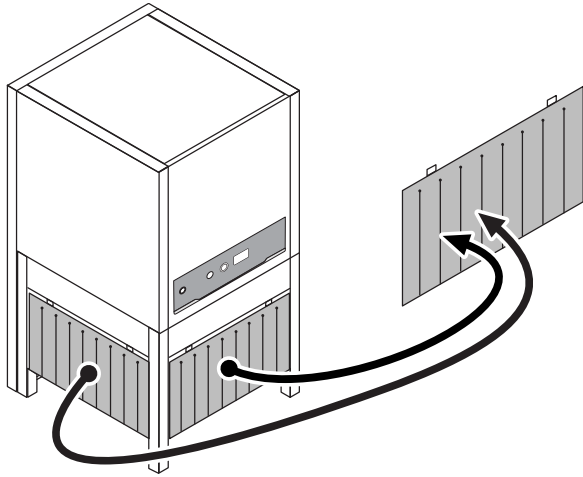
### ADVERTENCIA

Consulte “**INFORMACIÓN SOBRE ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD**”.

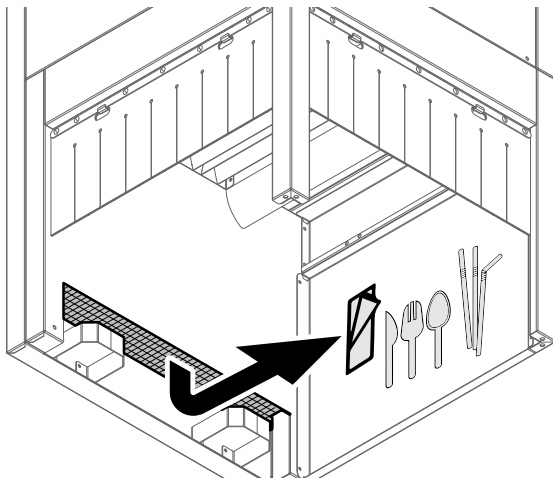
- A. Pulse la tecla de encendido/apagado para apagar el equipo (consulte el capítulo F.4 *Descripción del panel de control*).
- B. Desconecte el equipo de la red eléctrica.



C. Retire las cortinas.

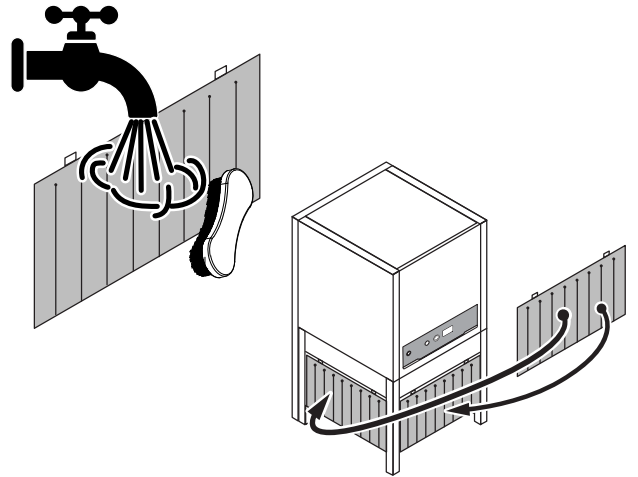


D. Compruebe el filtro de la toma de aire y retire cualquier objeto que pueda haber presente.



E. Límpielo detenidamente con agua caliente y detergente neutro.

Para obtener mejores resultados, utilice un cepillo de plástico y una esponja.  
Al término de las operaciones de limpieza, monte todas las piezas que haya retirado.



## J MANTENIMIENTO



### ADVERTENCIA

Consulte “**INFORMACIÓN SOBRE ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD**”.

### J.1 Información sobre el cuidado del aparato

Las operaciones de cuidado debe realizarlas el propietario o usuario del equipo.



#### IMPORTANTE

La garantía no cubre los problemas aquí descritos, derivados de la falta de cuidado o de un cuidado insuficiente.

### J.2 Intervalos de mantenimiento

Para garantizar una eficacia constante de la máquina, se recomienda respetar la frecuencia de las revisiones indicada en la tabla siguiente:

Mantenimiento, inspecciones, revisiones y limpieza	Frecuencia	Responsabilidad
Limpieza habitual <ul style="list-style-type: none"> <li>limpieza general del equipo y de la zona circundante</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A diario</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Operador</li> </ul>
Dispositivos de protección mecánicos <ul style="list-style-type: none"> <li>compruebe el estado de conservación y si hay piezas deformadas, flojas o desmontadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cada 6 meses</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Servicio</li> </ul>
Piezas mecánicas <ul style="list-style-type: none"> <li>compruebe las piezas mecánicas; observe si hay grietas o deformaciones y el grado de apriete de los tornillos; compruebe que los textos, adhesivos y símbolos sean legibles y estén en buen estado, y sustitúyalos si es necesario.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anual</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Servicio</li> </ul>

Mantenimiento, inspecciones, revisiones y limpieza	Frecuencia	Responsabilidad
Estructura del equipo <ul style="list-style-type: none"> <li>• apriete de los pernos (tornillos, sistemas de sujeción, etc.) principales del equipo.</li> </ul>	• Anual	• Servicio
Señales de seguridad <ul style="list-style-type: none"> <li>• compruebe la legibilidad y el estado de conservación de las señales de seguridad.</li> </ul>	• Anual	• Servicio
Panel de control eléctrico <ul style="list-style-type: none"> <li>• compruebe el estado de los componentes eléctricos instalados en el panel de control eléctrico. Revise el cableado entre el panel eléctrico y las piezas del equipo.</li> </ul>	• Anual	• Servicio
Cable de conexión eléctrica <ul style="list-style-type: none"> <li>• compruebe el estado del cable de conexión (cámbielo si es necesario)</li> </ul>	• Anual	• Servicio
Inspección general del equipo <ul style="list-style-type: none"> <li>• compruebe todos los componentes, los equipos eléctricos, la corrosión, etc.</li> </ul>	Cada 10 años <sup>1</sup>	• Servicio

1. El equipo está diseñado y construido para que dure unos 10 años. Transcurrido dicho periodo (desde la puesta en servicio), se deberá realizar una inspección general del equipo.

## K SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### K.1 Introducción

Se pueden producir algunos fallos durante el uso normal del aparato. En algunos casos, los desperfectos pueden corregirse de manera rápida y sencilla al seguir las indicaciones siguientes.

La pantalla, si está presente, muestra siempre un mensaje de advertencia o una alarma que indica la avería.

**Si el problema continúa, llame al Servicio de atención al cliente:**

1. Desconecte el aparato de la red eléctrica.

2. Desconecte el disyuntor de seguridad aguas arriba del aparato.
3. Cierre las llaves de gas y de agua, si están presentes.
4. No olvide especificar:
  - el tipo de avería
  - el PNC (código de número de producto) del equipo.
  - Ser. No. (Nº de serie del aparato).



#### IMPORTANTE

El código PNC y el número de serie son indispensables para identificar el aparato y la fecha de fabricación.

### K.2 Fallos comunes

Anomalía	Tipo de anomalía	Causas posibles	Soluciones
El equipo no arranca	Bloqueo	El aparato no está conectado a la red eléctrica.	Compruebe si el interruptor general del equipo está en la posición de encendido.
Los elementos no se secan correctamente.	Rendimiento insuficiente.	La resistencia del equipo no funciona.	Llame al servicio técnico.
		El ventilador del equipo no funciona.	Llame al servicio técnico.

## L ELIMINACIÓN DEL EQUIPO



### ADVERTENCIA

Consulte **“INFORMACIÓN SOBRE ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD”**.

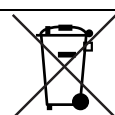
### L.1 Procedimiento referente a la eliminación del equipo

No abandone el producto en el entorno al finalizar su ciclo de vida útil.

Las normas varían en los distintos países, por lo tanto, cumpla las medidas indicadas por la ley y los organismos competentes del país donde se desecha la máquina.

Antes de eliminar el equipo, se recomienda inspeccionar atentamente su estado físico y, en especial, cualquier parte de

la estructura que pueda ceder o romperse durante el desguace.



La presencia de este símbolo en el producto indica que no puede recibir el mismo tratamiento que los residuos domésticos, sino que debe desecharse correctamente para evitar cualquier consecuencia negativa para el medio ambiente y la salud. Para más información sobre el reciclaje de este producto, contacte con el representante o el distribuidor local, el servicio de asistencia al cliente o el organismo local encargado de la eliminación de residuos.



**NOTA!**  
Al desguazar el equipo, es necesario destruir las marcas, el manual y el resto de documentos referidos a él.





CE